

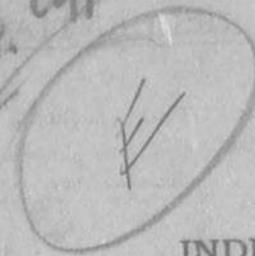
## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

G-4  
Dept. Coll



CANADA

FORM NO. 1

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

11/1/46

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Sioux Lookout Indian Residential School for the Quarter ended December 31, 1945.  
Principal M. Chalmers  
Dated Dec. 22, 1945

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

A. Swoboda  
Indian Agent

Dated at Sioux Lookout  
this JAN 9 1946 1946  
Indian Agency

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403  
Requ. No. 2147

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6214, file 470-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

G. 4

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Sioux Lookout Agency

5

REPORT of the Sioux Lookout Indian Residential School at Sioux Lookout

Reserve for Quarter ended December 31

194

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	"	"	"	"	"	"	"	"	"					"	High School	
Forwarded				82		44	9	14	8	2	4	1			21	53	8		7014	3197		
0315	Christie Coaster	15		I	Martin Falls I													29-9-45	92	49		
0316	Sara Shabakejik	12		I	Lac Seul <sup>402</sup> I													29-9-45	92	53		
0317	Ida Shabakejik	4		I	Lac Seul <sup>402</sup> I													29-9-45	92	51		
Re-admitted;;																						
0202	Mary Ferries	13		I	Constant L. I													7-9-45	92	47		
0217	Mary Anne Chisel	15		I	Fr. Head I													4-9-45	74	8.5	allowed 30 days? Sioux L. Hosp. Oct 25 - Dec 15	
0275	Jessie Basketwang	9		I	Nipigon 23 I													9-9-45	92	38.5		
Girls Totals				88		49	10	4	8	2	4	1			21	53	9		7522	3443		
Boys Totals			86			54	14	8	3	5	1	1			28	53	5		6725	3126		
Grand Totals				174		103	24	22	11	7	5	1	1		49	111	14		14247	6569		
TOTALS				88		49	10	4	8	2	4	1			21	53	9		7522	3443		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter..... 92  
 AGGREGATE number of days pupil in residence during Quarter..... 11823  
 AVERAGE attendance of pupils during quarter..... 15568  
 Pay at 145  
 Amount of per capita grant due for Quarter..... 6387.562

145 x 41.25 = 5,981.25  
 145 x 3.75 = 543.75  
 6,525.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6214, file 470-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
 ARCHIVES PUBLIQUES  
 CANADA

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

G-3  
Dept. Copy



CANADA

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ~~Sioux Lookout Indian Residential~~ School for the Quarter ended December 31, 1945.

Principal [Signature]

Dated Dec. 31, 1945.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[Signature]  
Indian Agent

Dated at Sioux Lookout  
this JAN 9 1945

Indian Agency
---------------

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403  
Reqn. No. 2147

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6214, file 470-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

6-3

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Sioux Lookout Agency  
 REPORT of the Sioux Lookout Indian Residential School at Sioux Lookout on Reserve for Quarter ended December 31, 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY							STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	"	"	"	"	"	"	"	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
	Forwarded			55		17	9	14	8	2	4	1		18	33	4			4682	1847.5			
0285	Lizzie Wasakesik	11		I	Osnaburgh	I												8-9-44	92	41			
0288	Phyllis Beardy	11		I	Trout L.	I												14-9-44	92	31.5			
0289	Petulia Thunder	9		I	Trout L.	I												14-8-44	92	39			
0290	Jean Thunder	8		I	Trout L.	I												14-8-44	92	54			
0291	Ruby Fidler	8		I	Trout L.	I												14-8-44	92	59			
0292	Christina Duncan	9		I	Trout L. 194	I												14-8-44	92	57			
0293	Lucy Mathew	8		I	Fort Severn	I												14-8-44	92	55			
0294	Annie Katchense	9		I	Osnaburgh	I												17-9-44	92	59			
0295	Greta Cromarty	9		I	Trout L.	I												18-9-44	92	59			
0296	Maggie Cromarty	12		I	Lac Seul	I												16-9-44	92	0	Non Return allowed 30 days		
0297	Kitty Wesley	6		I	Albany 432	I												2-1-44	92	40	Sioux L. Hosp. Nov 10 - Dec 3.		
0298	Harriet Wesley	4		I	Albany 432	I												2-1-44	92	48	" " Hosp Nov 1st - Nov 11		
0300	Annie Shabakejik	7		I	Lac Seul 254	I												12-7-45	92	55			
0301	Mary Skunk	3		I	Osnaburgh 266	I												3-9-45	92	51			
0302	Ida Wesley	13		I	Albany 432	I												4-9-45	92	48			
0303	Mary Bluff	16		I	Martin Falls	I												7-9-45	79	43			
0304	Flora Bluff	8		I	" "	I												7-9-45	79	55			
0305	Jane Ferries	10		I	Constant L.	I												7-9-45	92	45			
0306	Mary Oakinegish	8		I	Fort Hope	I												7-9-45	92	59			
0307	Ellen Wynn	7		I	Fort Hope	I												3-9-45	92	59	TOTAL number of days in Quarter.....		
0308	Kalier Morris	15		I	Trout L. 24	I												14-9-45	92	58			
0309	Emily Morris	9		I	Trout L. 212	I												14-9-45	92	55	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....		
0310	Emma Anderson	9		I	Trout L. 215	I												14-9-45	92	56			
0311	Elabina Tate	7		I	Trout L. 241	I												14-9-45	92	50	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....		
0312	Emma Shabakejik	9		I	Lac Seul	I												15-9-45	92	60			
0313	Josie Mukuk	8		I	Osnaburgh	I												21-9-45	92	58	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$		
0314	Sophie Wasakesik	7		I	Osnaburgh	I												21-9-45	92	60			
	TOTALS			82				44	9	14	8	2	4	1					TOTALS	7014	3197.		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6214, file 470-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
 ARCHIVES PUBLIQUES  
 CANADA

NOTES ON THE PREPARATION  
OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

G-2  
Dept. copy



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL  
QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Sioux Lookout Indian Residential School for the Quarter ended December 31, 1945

Principal A. A. Chevalier

Dated Dec. 31, 1945

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at Sioux Lookout  
this JAN 9 1945 1945  
Indian Agency

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403  
Reqn. No. 2147

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6214, file 470-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA



## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

G-1  
Dept. Copy



## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Sioux Lookout Indian Residential School for the Quarter ended December 31, 1945.

Principal [Signature]

Dated Dec. 31, 1945

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[Signature]  
Indian Agent

Dated at Sioux Lookout  
this JAN 9 1945  
Indian Agency

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403  
Reqs. No. 2147

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6214, file 470-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

6-1  
**INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN**

Sioux Lookout Agency

REPORT of the Sioux Lookout Indian Residential School at Sioux Lookout

Reserve for Quarter ended **December 31**

194

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT		
						Grade 1	"	"	"	"	"	"	"	"	"					"	"		High School	Very Good
0144	Mary J. Ackewance	15		I	Lac Suel													I			14-5-36	92	29	
0146	Emma D. Sheshoguan	15		I	Missinabi													I			20-1-37	92	19	
0151	Amelia Head	15		I	Fort Hope													I			1-4-37	0	0	non return
0152	Alice Bottle	15		I	Lac Suel													I			22-5-37	92	27.5	
0162	Astrid Wesley	15		I	Albany 239													I			13-9-37	92	28.5	
0176	Maria Wesley	14		I	Albany 432													I			25-9-37	92	28	
0190	Ida Ferries	15		I	Constant L.													I			28-8-38	92	28	
0196	Mary M. Ackewance	13		I	Lac Suel													I			18-4-39	92	29.5	
0200	Eva Masakeyash	13		I	Osnaburgh													I			14-8-39	92	29	
0203	Lena Taylor	15		I	Constant L.													I			5-9-39	92	29	
0206	Laura Ferries	14		I	Constant L.													I			5-9-39	92	29	
0213	Greta Ferries	10		I	Constant L.													I			24-12-40	92	57	
0214	Mary Fox	13		I	Trout L.													I			15-1-40	92	27	
0215	Rubina Fox	9		I	Trout L.													I			15-1-40	92	60	
0218	Jessie Chisel	12		I	Fr. Head													I			12-3-41	92	26.5	
0219	Ruth Beardy	14		I	Tr. Lake													I			24-8-41	92	21.5	
0220	Minnie Ferries	12		I	Constant L.													I			27-8-41	92	28	
0221	Ellen Ferries	10		I	Constant L.													I			27-8-41	92	46	
0225	Daisy Quogot	13		I	Lac Suel													I			2-9-41	92	28.5	
0227	Evelyn Ackewance	9		I	Lac Suel													I			25-9-41	92	57.5	
0228	Lydia Cromarty	13		I	Tr. Lake													I			30-9-41	92	38	TOTAL number of days in Quarter.....
0229	Sarah J. McKay	12		I	Tr. Lake													I			30-9-41	92	29	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
0231	Jessie Bunting	10		I	Fr. Head													I			6-1-41	92	42.5	
0232	Fessie Belesky Drake	9		I	Fort Hope													I			21-12-41	0	0	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....
0234	Christina Wesley	9		I	Albany 432													I			11-2-42	92	52	
0235	Mary Wynn	13		I	Fort Hope													I			23-2-42	92	29	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$
0236	Nora Chisel	10		I	Fr. Head													I			25-8-42	92	28.5	
0237	Sean Bull	10		I	Lac Suel													I			1-5-42	92	27	
	TOTALS			28																	TOTALS	2392	863.5	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6214, file 470-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION  
OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

13-4 copy  
Dept.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL  
QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Sioux Lookout Indian Residential School for the Quarter ended December 31, 1915

Principal J. B. Cheal

Dated Dec. 31, 1915

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[Signature]  
Indian Agent

Dated at Sioux Lookout  
this JAN 9 1916  
Indian Agency

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403  
Reqs. No. 2147

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6214, file 470-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

A-4.

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Sioux Lookout Agency

REPORT of the Sioux Lookout Indian Residential School at Sioux Lookout on Reserve for Quarter ended December 31, 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY							STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	"	"	"	"	"	"	"	High School	Very Good	Good				Fair	Poor	
	Forwarded		82			60	14	8	3	5	1	1	28	49	5			6399	2946			
299	Archie Ogamah	II	I		Lac Seul	I												8-10-45	85	55	Progress favorable on t	
300	Louis Ogamah	6	I		Lac Seul	I												8-10-45	85	45	the whole ; A number of	
301	Steven Beardy	II	I		Trout L.	I												14-10-45	78	40	teen age pupils did not	
302	Agrippa Beardy	9	I		Trout L.	I												14-10-45	78	40	return ,and have been	
																					listed for discharge.	
																					Quite a number confined	
																					to beds with Chicken Fox,--	
																					apparently a mild form.	
	Boys Totals		86			54	14	8	3	5	1	1	28	53	5				6727	3126		
	Girls "			88		49	10	14	8	2	4	1							7593	3443		
	Grand Totals		174			103	24	22	11	7	5	1	1	49	11	14			14247	6569		
	TOTALS		86			54	14	8	3	5	1	1	28	53	5				6725	3126		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 14247

AVERAGE attendance of pupils during quarter 154.85

AMOUNT of per capita grant due for Quarter 6387.562

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6214, file 470-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

B-3  
Dept. Copy



100001 X 11

### NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

#### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

### INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Sioux Lookout Indian Residential School for the Quarter

ended December 31 1945

Principal J. B. Peake

Dated Dec. 31 1945

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[Signature]  
Indian Agent

Dated at Sioux Lookout  
this JAN 9 1946  
Indian Agency

#### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403  
Reqn. No. 2147

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6214, file 470-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

13-3.

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Sioux Lookout Agency  
 REPORT of the Sioux Lookout Indian Residential School at Sioux Lookout on Reserve for Quarter ended December 31, 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY							STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	"	"	"	"	"	"	"	High School	Very Good	Good				Fair	Bad	
	Forwarded		33			23	14	8	3	5	1	1	20	31	4			3956	1703			
271	Cameleon Cromarty	11	I		Trout L.	I											15-9-44	92	28.5			
272	Lukas Beardy	11	I		Trout L.	I											15-9-44	92	24.5			
273	Schade Beardy	10	I		Trout L.	I											15-9-44	92	54			
274	Wm. John Beardy	9	I		Trout L.	I											15-9-44	92	50			
275	Tommy Wahteeskin	9	I		Fort Hope	I											20-9-44	64	30			
276	Peter Whitehead	6	I		Fort Hope	I											25-11-44	92	52			
277	Ronnie Wesley	5	I		Albany 463	I											27-12-44	92	25			
278	Kelly Bull	8	I		Lac Suel	I											3-1-45	92	50			
279	Charlie Shapwaykeesic	9	I		Fort Hope	R											16-1-45	92	57			
280	Manson Capay	11	I		Lac Suel	I											12-3-45	92	37.5			
281	John Pennican	13	I		Lac Suel 422	I											19-7-45	92	25.5			
282	Walter Kakakapetum	9	I		Deer Lake	I											28-8-45	92	59			
283	David Lac Suel	10	I		Tr. Head 248	I											4-9-45	92	50			
284	Henry Spence	8	I		Lac Suel 283	I											6-9-45	92	51			
285	Zachias Bluff	11	I		Martin Falls	I											7-9-45	79	53			
286	Frank Kesiaguayash	15	I		Osnaburgh	I											15-9-45	92	49			
287	Solomon Kesiaguayash	13	I		Osnaburgh	I											15-9-45	92	50			
288	George Kesiaguayash	14	I		Osnaburgh	I											15-9-45	92	50			
289	Christopher Cromarty	8	I		Trout L. 250	I											20-9-45	92	59			
290	John Makuk	12	I		Osnaburgh	I											21-9-45	92	50	TOTAL number of days in Quarter		
291	Samuel Wasakeesic	13	I		Osnaburgh	2											21-9-45	92	48	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter		
292	Johnson Wasakeesic	10	I		Osnaburgh	I											21-9-45	92	51			
293	Daniel Peters	6	I		Ignace 208	I											23-9-45	92	51	AVERAGE attendance of pupils during quarter		
294	Louis Waswa	11	I		Fort Hope	I											24-9-45	92	42			
296	Moses Coaster	10	I		Martin Falls	I											29-9-45	92	52			
297	Willie Coaster	1	I		Martin Falls	I											29-9-45	92	46	AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$		
298	Paddy Shabakejik	7	I		Lac Suel 402	I											29-9-45	92	50			
	TOTALS		82				50	14	8	3	5	1	1	28	49	5		TOTALS	6399	2946		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6214, file 470-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
 ARCHIVES PUBLIQUES  
 CANADA

NOTES ON THE PREPARATION  
OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL  
QUARTERLY RETURN

R-2  
Dept. copy

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Sioux Lookout Indian Residential School for the Quarter ended December 31, 1945.  
Principal A. B. Chesla  
Dated December 31, 1945.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[Signature]  
Indian Agent

Dated at Sioux Lookout  
this JAN 9 1946.  
Indian Agency

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403  
Reqn. No. 2147

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6214, file 470-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

A-2.

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Sioux Lookout Agency

REPORT of the Sioux Lookout Indian Residential School at Sioux Lookout on Reserve for Quarter ended 194

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY							STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT		
						Ordn.	1	2	3	4	5	6					7	High School		Very Good	Good
	Forwarded		28			2	8	8	3	5	1	1	10	17			1932	875.5			
241	Johnny Yesno	6	I		Fort Hope	I											18-10-42	92	50.5		
242	Jimmie Fox	15	I		Ignace	I											11-8-43	92	19		
243	Stanley Mukuk	13	I		Osnaburgh	I											4-9-43	92	17		
244	Sinclair Wynn	12	I		Fort Hope	I											4-9-43	92	50		
245	Tommy Wynn	11	I		Fort Hope	I											5-9-43	92	49		
246	Johnny Wynn	13	I		Fort Hope	I											5-9-43	92	21		
247	David Wynn	9	I		Fort Hope	I											5-9-43	92	31.5		
248	Charlie Cook	13	I		Fort Hope	I											8-9-43	0	0	Non Return	
250	Alex Hunter	8	I		Fr. Head	I											23-10-43	92	24.5		
251	Sammy Basketwang	9	I		Whitesand	I											4-12-43	92	59		
252	Jimmy Basketwang	9	I		Whitesand	I											4-12-43	92	50.5		
253	Stanley Augustin	12	I		Cariboo L.	I											15-1-44	0	0	Non Return	
255	Moses Mukoop	11	I		Trout L.	I											2-8-44	0	0	" "	
256	Gilbert Quayence	12	I		Lac Seul	I											1-9-44	92	34.5		
257	Sam Southwind	13	I		Lac Seul	I											1-9-44	92	24		
258	Angus Wesley	6	I		Albany 463	I											4-9-44	92	20		
259	Adam Wasakeesic	9	I		Osnaburgh	I											8-9-44	92	47.5		
260	Jimmie Wasakeesic	12	I		Osnaburgh	I											8-9-44	92	38		
261	Johnnie Wasakeesic	9	I		Osnaburgh	I											8-9-44	92	38		
262	Elias Roundsky	9	I		Trout L.	I											11-9-44	0	0	Non Return	
264	Stanley Wesley	11	I		Osnaburgh	I											13-9-44	92	50	TOTAL number of days in Quarter	
265	Alex Fidler	11	I		Trout L.	I											14-9-44	92	37	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter	
266	Moses Moskotayenene	11	I		Trout L.	I											14-9-44	92	38		
267	Pablius Fox	9	I		Trout L.	I											14-9-44	0	0	AVERAGE attendance of pupils during quarter	
268	Stanley Fox	10	I		Trout L.	I											14-9-44	92	49		
269	Albert Beardy	10	I		Trout L.	I											14-9-44	92	29.5	AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$	
270	Kaleb. Beardy	8	I		Trout L.	I											14-9-44	92	59		
TOTALS			55				23	14	8	3	5	1	1	20	31	4		TOTALS	3956	1703.	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6214, file 470-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

12-1  
Dept. copy



## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Sioux Lookout Indian Residential School for the Quarter ended December 31, 1945.

Principal J. B. Cheal

Dated Dec. 31, 1945

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent [Signature]

Dated at Sioux Lookout  
this JAN 9 1946, 1946  
Indian Agency

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403  
Reqn. No. 2147

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6214, file 470-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency: Sioux Lookout      Reserve for Quarter ended December 31, 194  
 REPORT of the Sioux Lookout Indian Residential School at Sioux Lookout on

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT			
						Grade 1	"	"	"	"	"	"	"	"	"					"	High school		Very Good	Good	Fair
D 145	Peter Hill	15	I		Fr. Head													I			7-4-37	0	0	✓	Non Return
D 160	John Bull	15	I		Lac Suel													I			12-6-37	0	0	✓	" "
B 169	Charlie Trout	15	I		Lac Suel													I			2-11-37	0	0	✓	" "
B 170	William Sharpe	15	I		Lac Suel													I			2-11-37	0	0	✓	" "
B 176	George Carpenter	15	I		Osnaburgh													I			26-2-38	0	0	✓	" "
B 187	Richard Ferries	13	I		Constant L.													I			29-8-38	92	26		"
B 190	Albert Bearman	14	I		Lac Suel													I			13-8-38	92	26.5		"
B 206	George Cappenter	10	I		Osnaburgh													I			1-9-40	92	53		"
B 207	Albert Carpenter	9	I		Osnaburgh													I			1-9-40	92	59		"
D 208	Charlie Sagatcheway	13	I		Fort Hope													I			4-9-40	0	0	2	Non Return
B 209	Jowin Sagutcheway	11	I		Fort Hope													I			4-9-40	0	0	2	" "
B 210	Norman Littledeer	13	I		Lac Suel													I			10-9-40	92	22		"
B 212	George Bull	12	I		Lac Suel													I			12-5-41	92	28		"
B 214	Joey Sekakeesic	9	I		Osnaburgh													I			27-8-41	92	50		"
B 215	George Quoquot	11	I		Lac Suel													I			4-9-41	92	27		"
B 219	Leonard Bunting	9	I		Fr. Head													I			6-11-41	92	58		"
B 220	Albert Tate	13	I		Trout L.													I			9-12-41	92	28		"
B 221	Lawrence Littledeer	12	I		Lac Suel													I			26-12-41	92	30		"
B 223	Frank Wesley	11	I		Albany 463													I			23-5-42	92	56.5		"
B 224	Earnest Wesley	9	I		Albany "													I			23-5-42	92	58.5		"
B 225	Morris Rooster	10	I		Lac Suel													I			25-8-42	92	59		TOTAL number of days in Quarter.....
B 231	Frank Seaman	9	I		Ignace													I			5-9-42	92	56		AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
B 233	Johnson Shapwaykeesic	10	I		Fort Hope													I			19-9-42	92	52.5		AVERAGE attendance of pupils during quarter.....
B 234	Joseph Shapwaykeesic	10	I		Fort Hope													I			19-9-42	92	53		
B 235	Luke Yapput	11	I		Fort Hope													I			22-9-42	92	29.5		
B 236	Johnny Stone	12	I		Lac Suel													I			2-10-42	92	24		AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$
B 238	Frank Bunting	13	I		Fr. Head													I			3-10-42	92	21		
B 239	Paddy Hill	10	I		Fr. Head													I			8-10-42	92	58		
TOTALS			28			2	8	8	3	5	1	1	1	1	1	1	1	10	17	1	TOTALS	1932	875.5		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6214, file 470-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
 ARCHIVES PUBLIQUES  
 CANADA